

Lieferumfang / scope of delivery / contenu

- 1 Adapter Blech /
adapter metal sheet /
adaptateur tôle
- 2 x Gegenstück M5 /
counterpart M5 /
contrepartie M5
- 3 Mutter M6 /
nut M6 /
contrepartie M6
- 4 M6 x 16 mm
- 5 M5 x 12 mm
- 6 M5 x 8 mm

Benötigte Werkzeuge / Required Tools / Outils indispensables

- * 8er*
Torxschlüssel / Torx screwdriver / clé Torx
- * 25er*
Torxschlüssel / Torx screwdriver / clé Torx
- * 30er*
Torxschlüssel / Torx screwdriver / clé Torx
- * SW10*
Maulschlüssel / open wrench / clé plate

* Nicht im Lieferumfang enthalten / not included /
n'est pas un élément de la livraison)



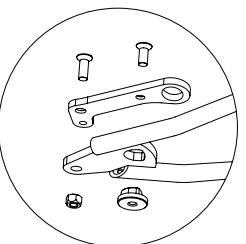
Schindelhauer Bikes

Belt-driven. Since day one.

Schindelhauer Bikes
c2g-engineering GmbH
Schlesische Str. 27
10997 Berlin | Germany

service@schindelhauerbikes.de
Tel.: +49 (0) 30 695 351 900
www.schindelhauerbikes.com

schindelhauer



Gepäckträger-Adapterset / Pannier Rack adapter plate / Porte-bagages plaque d'adaptation

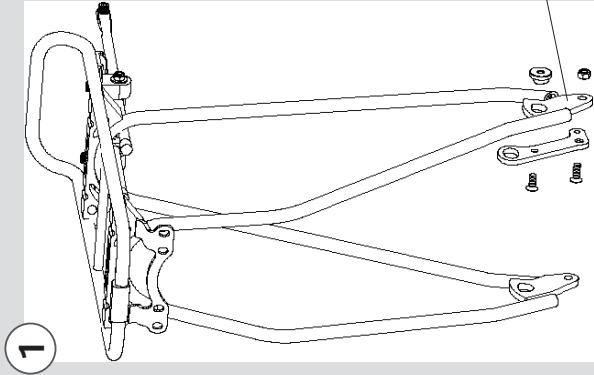
(Art.-Nr. / Item No. / Art. Nr. BT.GT.0.154)

racktime: Lightit 28" / Standit 28" / Addit 28" / Foldit FIX 28"

Die Adapterplatte funktioniert nur mit folgenden **racktime**-Gepäckträgern: **Lightit 28" / Standlit 28" / Addit 28" / Foldit FIX 28" / Foldit FIX 28"**. Diese Montageanleitung beinhaltet nur die Handhabung der Adapterplatte. Bitte entnehmen Sie alle weiteren Informationen aus der Montageanleitung des RackTime Gepäckträgers.

*The adapter plate only works with the following **racktime** pannier racks: **Lightit 28" / Standlit 28" / Addit 28" / Foldit FIX 28" / Foldit FIX 28"**. These assembly instruction only includes the use of the adapter plate. Please take all further information from the assembly instructions of the RackTime pannier rack.*

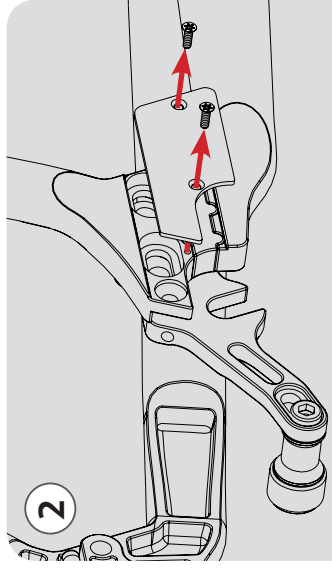
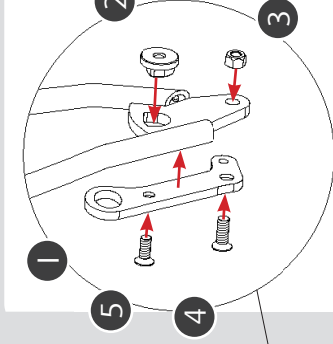
*La plaque d'adaptation ne fonctionne qu'avec les supports **racktime** suivants: **Lightit 28" / Standlit 28" / Addit 28" / Foldit FIX 28" / Foldit FIX 28"**. Ces instructions de montage incluent uniquement l'utilisation de la plaque d'adaptation. Veuillez vous reporter aux instructions d'installation supplémentaires figurant dans les instructions de montage du porte-bagages RackTime.*



1 Bitte montieren Sie auf beiden Seiten die Adapterplatte innenliegend an dem Gepäckträger.

Please mount the adapter plate on the inside of the pannier rack on both sides.

Veillez monter la plaque d'adaptateur à l'intérieur du porte-bagages des deux côtés.



Bitte demonstrieren Sie die Abdeckplatte.

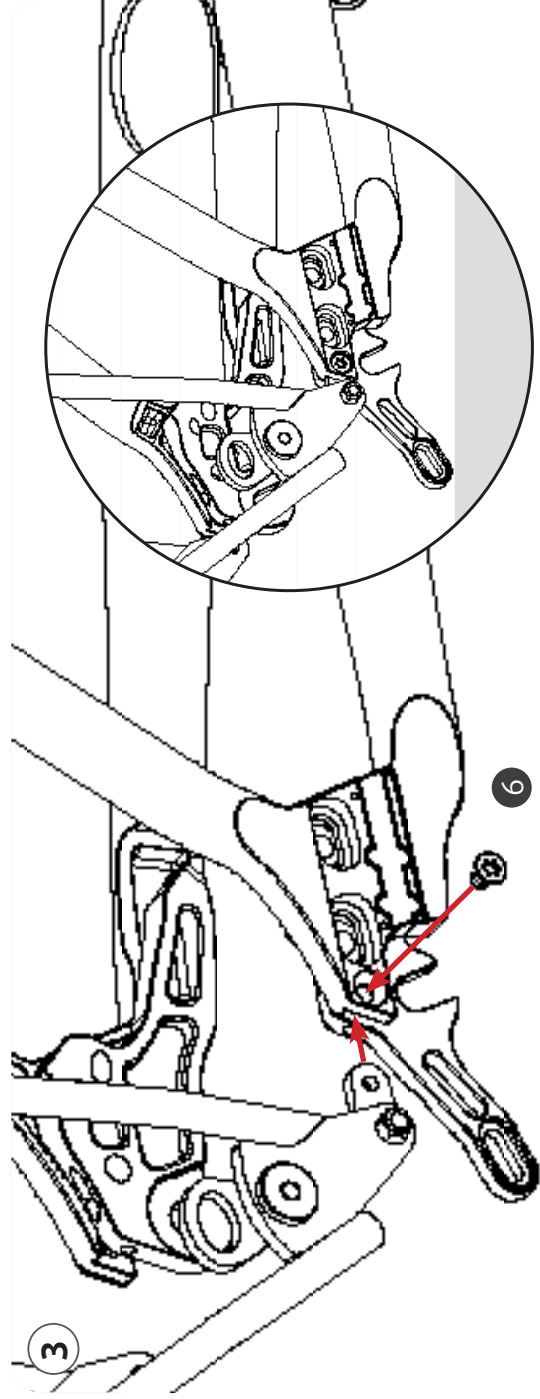
(Das Hinterrad ist eingebaut, bleibt jedoch zur Verständlichkeit hier nicht abgebildet)

Please remove the cover plate.

(, but not illustrated here for clarity)

Veillez démonter la plaque de couverture.

(La roue arrière est insérée, mais pas illustrée ici pour raisons de clarté)



4 Stecken Sie den Adapter in den Schlitz am Ende des Ausfallendes und schrauben Sie die Schraube mit 7-9 Nm fest.

Insert the adapter into the slot at the end of the dropout and screw down the bolt with 7-9 Nm.

Insérez l'adaptateur dans la fente à la fin de la patte et fixez le boulon entre 7 et 9 Nm.

4 Bitte montieren Sie wieder die Abdeckplatte (Siehe Bild 2) mit 1-2 Nm (handfest).

Please refit the cover plate (see picture 2) with 1-2 Nm (tangible)

Veillez remonter la plaque de recouvrement (voir image 2) avec 1-2 Nm.